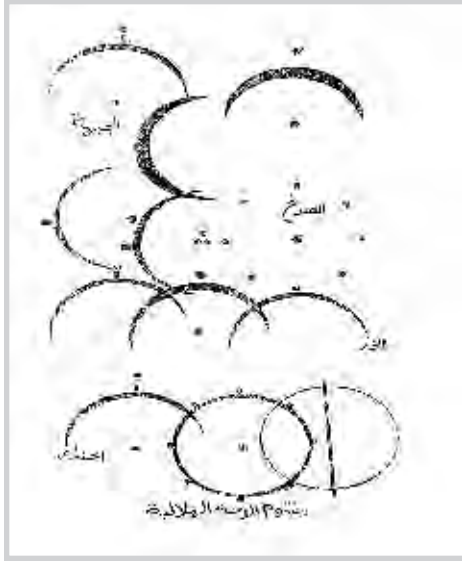
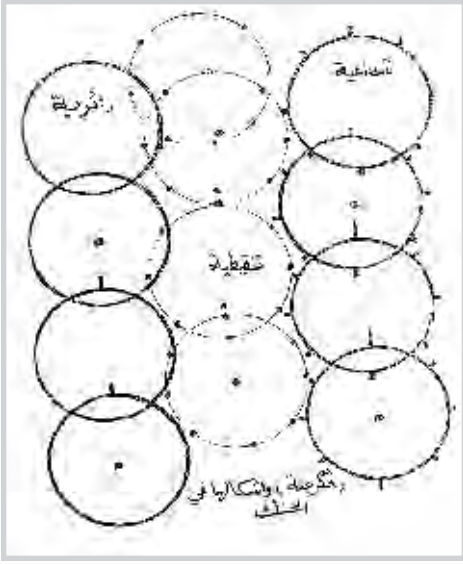


ذاكرة

ليث الخفاف وهذا الفن الشعبي القديم

في العدد الرابع من مجلة (التراث الشعبي) نيسان 1978 (التجيا كان يواس تحريروها الرواد الفولكلوري لطفلي الخوري ويقوم بسكرواية تحريروها الشاعر سعدي يوسف) دراسة متكاملة عن (الوشم) بعنوان (نقاط تحت الجلد) بعد جولة في الموصل وسوق الشيوخ والناصرية، وقام الفنان الراحل الذي ارفقه الوشم برسم الوشوم التي درسها لتكون مادة فنية فولكلورية توثيقية. ان ليث الخفاف ذلك طولك حياته القصيرة مهموماً بهذا اللون من الفن الشعبي منذ ان كان مدرساً في الجزائر وقد كتب عنه الكثير من البحوث وكان بحثه في ندوة بغداد الثالثة للتراث الشعبي الذي اقامه عام 1986 مبهراً للدارسين الفولكلوريين العراقيين والعرب.
إننا إذ نعيد نشر بحث الفنان الراحل نجده وثيقة ثمينة في العمل الفولكلوري الميداني وفي البحوث الرصينة في مجاله.

ثقافة شعبية



الحنة باللون الأحمر المحروق الممتزج بالوجل والطين، وإن أرى بعض تلك الأساور الشذرية وتفرعاتها الجميلة فوق مشط القدم، أو إلى الأعلى باتجاه الساق حيث أنها لا تقل روعة، وتنوعاً عما شاهدته في الأيدي والوجوه.

في المرسوم، جلست أتأمل تشالاً صغيراً سانجاً من الطين أتخذ زاوية مقراً له..

(2)

فتاة منتصبة الألف معقودة الشفتين في الأفق تبعث بالسر في الأفق تززع التأمل في الأفق.. حيث تلقى نظرته الأولى مثل صنم مصري.. خالد.

وعلى انفه وخديبه، وشفتيه، وحنكه بنقاط وشمية الفتاة.

الخمري صديق كيميائي، إن بإمكانه صنع بعض الأوشم المؤقت في المختبر، وقال أيضاً، إن الوشم يصنع لغرضين الأول التجميل وهو عادة عند النساء والرجال، والثاني التطبيب، ويكون الأول في الوجه واليدين، والثاني في الصدفين وتحت الأذنين، وفي الظهر، وتحت قد طلبة من بعض الأصدقاء مساعدي عن طريق علاقاتهم العائلية، ولكن معلوماتهم التي وردت كانت قليلة الأهمية وهذا ما جعلني انظم قوائم خاصة مرفقة توزع على الأصدقاء وهي أما على شكل أسئلة أو صور كاملة خالية من الوشم للوجه واليدين والرجال، والذي يقوم به الصديق، وهو وضع النقاط في أماكنها الصحيحة نقلًا عن الوجوه والأيدي الحقيقية التي يصادفها، ثم أصبحت لهذه البطاقات أهمية عظيمة في البحث.

عندما توجهت نحو السوق وأنا أنظر للأشياء البسيطة من وشوم الوجوه، دونت ملاحظاتي عن الوجوه الشاذية في أقرب مكان توقفت به وذلك في بطاقتي الصغيرة التي كانت تصاحبني دائماً في تجوالي، وقد يسرت هذه التجربة الجديدة لي بسط الطرق لتدوين اللمداني عن طريق الملاحظة والتأثير، ولكن حين بدأت أدون بعض النقاط وجدت أنني قد نسيت الكثير، وكان علي أن أقوم بجولات أخرى كثيرة وسريعة أتأكد فيها من صحة ما دونته في المرات السابقة.

وجدت بعد دراسة كراستي الصغيرة، إن بعض الوجوه توشم بنقطة واحدة بين أعلى العينين، وإذا اضيفت نقطة أخرى فانها ستوحى بسطح الحنك، فيكون للوجه وشمثان، أما النقطة الثالثة فاما أن تتخذ من الخد الأيسر مكاناً لها أو من الخد الأيمن أو وسط الأذن أو في الجانب الأيمن أعلى الشفة، تلك هي احتمالات النقاط الثلاث أو الوجه ذي النقاط الأربع فتكون الأولى بين الحاجبين والثانية على الخد الأيمن، والثالثة فوق الجهة اليسرى من الشفة، والرابعة وسط الحنك.

وكانت آخر ملاحظة لي للشفة أنها تحاطب بعض الأحيان بنقاط أربع، اثنتان تحت الشفة السفلى، ويمتد في الحنك خط من وسط الشفة السفلى وينتهي أسفلها، وقد توشم في الحنك نقطة واحدة أو دائرة.

في مقترتي الصغيرة، دونت بعض الأفكار، وهي ما كتب أو قبل عن الوشم، في الشعر الشعبي، والشعر العربي، في الأمثال العربية والشعبية، حول المدعاة النطقية ولاحتت عند صديق لي، وفي كنه الأيمن ما بين الإبهام والسبابة، رسماً لثلال ونجمة عربيين، وكنا نتحدث في شتى الأحاديث، فاجابته بسؤالتي، ما قصة هذه الوشمة الجميلة؟

قال: كنت في سجن السماوة وهناك طلب مني احد الجناء ان يعمل لي هذا الوشم، وبعد ان خططت الرسم بالشمك امسك اليد من الأصابع، وضغط عليها ثم بدأ في ضربها بالبراة حتى دميت، وطلب مني ان لا أقوم بغسلها بعض الوقت، وسألته عما إذا كان عنده وشم آخر في مناطق أخرى من الجسم، اجاب بالنفي، وطلبت منه ان يوضح لي سبب وشم الهلال والنجمة، بدلاً من وشم آخر.

قال: كانت حرب الجزائر على أشدها، وكان هذا الوشم هو التداول بين الشباب؛ كرمز لتعاطفهم مع هذه الحرب.

والاحرف المقلوطة تحاطب بها نقاط، والتي غير ذلك من الاشكال التي لها دلالاتها.

عند عودتي الى مرسومي، قررت ان اطبق خطة جديدة واشكالها، وهذه الرسوم والرموز تتفق مع طريقتي في الخوضات، وخلال ذلك بدأت انا برحلة في ملاحظة والحضرات، ومما جدها في ملاحظة وجود النساء المشومات حيث تعرفت على صور جديدة ونماذج في غاية الغرابة، لا سيما في وشم الألف والحنك وسجلت هذه الملاحظات على الفور في كراستي، ومن خلال ما جمعته خلال هذه الرحلة قررت ان ابحث عن طرق أخرى أكثر سهولة، وكانت طريقتي السابقة لتلخص في دراسة وشم كل وجه على حدة، أما الطريقة الجديدة التي فكرت اتباعها، وتتصف بالدفعة، وذلك بدراسة كل جزء من الوجه منفصلاً عن الأجزاء الأخرى، كالشفة والجبهة والحاجب، والخد والحنك، ان الوشم التي سجلتها في كراستي وأنا مسترخ على ضفة خضراء من ضفاف الفرات كانت تتعلق بتلخيص الشفة، وذلك بوجود ثلاث نقاط فوق الشفة، وثلاث أخرى تحت الشفة السفلى.

والجزء الغربي من الموضوع هو دخول الوشم في الشفة السفلى في لونها الأحمر، فقد رأيت وشمه واحدة داخل وسط الشفة السفلى، كما ان طريقة تزيين الشفة ذلك بوضع نقطتين على الجانب الأيسر واحدة الأخرى، ومثلهما في الجهة اليمنى، وقد تمتد نحو النقاط الأربع إلى خطوط قصيرة تتداخل نحو الشفتين فتبدو ان الناظر وكأنها خطان يمتدان من الأعلى وينتهيان تحت الشفة السفلى.

لقد أشارت انتباهي أيضاً، النقطتان الجميلتان الساحرتان تحت الجانب الأيمن من الشفة السفلى، يا لها من شاذية رائعة، أما في الألف فهناك ثلاثيات غريبة عند اسفل الألف يكون مثلثاً صغيراً، ثم التثليات الثاني على جانبي الشفة الألف بالعينين، وأهم ما رأيت في هذه الجولة السريعة، هلال تحيط به نقطتان واحدة فوقه والثانية داخله، والهلال قوس مغلوب، بالنسبة لسوى الأرض، كل هذا الرسم في الجبهة، إضافة إلى الخطين الزرقاوين الممتدين فوق الحاجبين.

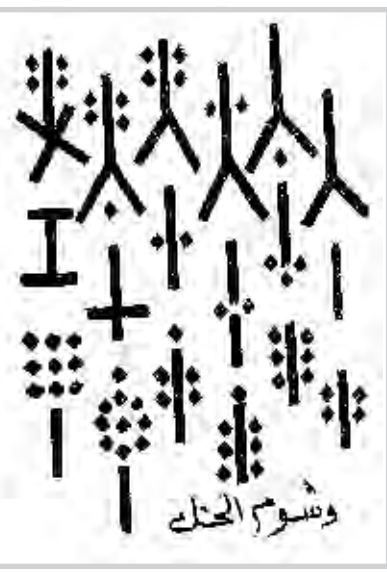
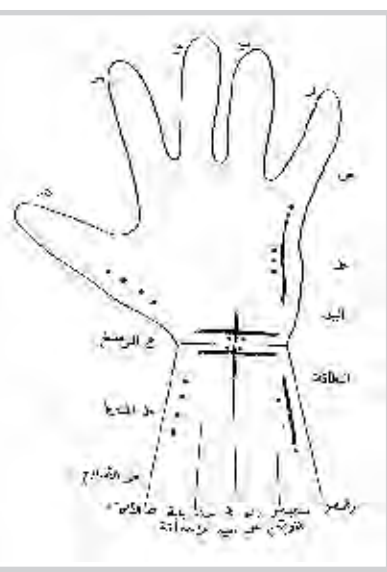
وعندما من رحلتنا هذه عندما اشتد البرد، إن كثرة المعلومات الهمة التي حصلت عليها من وجوه سوق الشيوخ البنية شجعتني على القيام بجولة ظهر اليوم التالي في سوق الناصرية الشعبي، وبالفعل كانت رغبتني على أشدها حتى عدت نظرتي إلى الوجوه مثل نظرة عالم إلى عينات في مختبر الحياة. كنت أتفحص بعين محالٍ طبع هذه النقاط الزرق الصغيرة في أعماق ذاكرتي، ونحن عدت إلى المقهى ووجدت ملاحظاتي وهي على حراريتها، هذا الجزء من الوجه الغزير بالرسوم والرموز التي تبدأ من النقطة الواحدة وينتهي في بحر من النقاط الزرق وفوضى لا مثيل لها.

والنقطة في الحنك هي الوحدة البنائية الوشمية التي يعتمد عليها في الوشم ككل، وإن وضوحها وسهولة دراستها في أغلب الوجوه الشاذية، لأنها بسط واجمل ما يمكن أن تتزين به امرأة أو شابة، خاصة ان ارتبطت ببعض النقاط الأخرى التي تزين الوشم أو الألف أو الخدين والجبهة، نقاط منفردة وقليلة.

إن أكثر النساء لاتسد تلك النقطة أو هذه القطة من النقاط الجميلة رغبتهن في الوشم، وإنما يرغبن في وشم أكثر تعقيداً وجمالاً ينطبق مع منزلتهن الاجتماعية.

لم لاحظ في وشم الحنك شاذية، أو ثلاثية من النقاط ولكن هناك انواعاً مختلفة من التزيينات، منها التزيين المنتظم، وهو اربع نقاط على رؤوس مربع، واقف على احد رؤوسه، ثم رباعية غير منتظمة ولكنها متجمعة وسط الحنك، وهناك تزيينة أخرى متجمعة وهي اربع نقاط متجمعة ومتلاصقة مع بعض وسط الحنك، وما يلفت النظر هو الاهتمام بقوى ثماني نقاط على شكل دائرة متجمعة، أو دائرة حقيقية تتوسطها نقطة، وقد يضاف خط أعلى الدائرة، وتلك هي اوضاع مختلفة، وفي بعض الأحيان تقضي المرأة بتزيين الحنك بخط يمتد من اسفل وسط الشفة وينتهي اسفل الحنك، وقد يقطع ويخط على شكل صليب، أو يفضل من سد مستمر ويخط على جانبيه بعض النقاط.

هناك رموز أخرى منها بعض العلامات والخطوط



في المساء ذهبت تعزية صديق لنا مصاب ألم باحد اقربائه، وفي السيارة، جلست بالقرب مني امرأة كانت قد امسكت القبض الذي امامي، وقد وفرت لي فرصة التقاط ما وشم في يدها، وكان خطوطاً متقاطعة ونقاطاً ولكني لم استطع تدوينها في الحال لضيق المجال، إلا ان ذلك لم يمنعني من ان استعين بناكرتي التي اخذت تدرّب تدريجياً على الحفظ الصحيح.

في مجلس الضائحة، كان رجل كبير السن قد جلس بالقرب مني، وقد استطلعت ان ألم بيده اليسرى بعض ومجموعة من النقاط تصطف فوق الشط وهي تمر في مسار الخنصر، وليس من السهولة عد هذه النقاط فقد كان البرد شديداً، والرجل يظهر كنه لحظة ويوم ليخفيها تحت كم البعانة.

عند الخروج، استطلعت ان اخمن عدد النقاط بأنها مايقارب العشر حين صافحت الرجل، وضغطت على يديه، وتآخرت قليلاً في تركها.

اشاء عودتي، دونت في كراسة بطاقات الابدتي تلك المعلومات التي جمعتها.

عند رجوعي الى الناصرية، اخبرني صديقي بان لديه اشياء يعتقد ان لها صلة بالوشم، وفي الحال اتجهنا نحو السوق لغرض الاطلاع والرسم، وطلبت اليه ان يوضح عما في رأسه من الأفكار.

قال: إن للشذر أهمية سحرية عند بعض الناس، فهو يجلب الخير لهم والوفور ويبعد الشر، وسبب ذلك يعود الى لونه الأخضر أو الأزرق، وبما ان للوشم اللون نفسه، فهو الي حد ما شبيه بالشر وتكون له الصفة السحرية نفسها.

قلت له: قد يكون ذلك صحيحاً، ولكن قبل ذلك علينا ان نبحث عن بعض الشذر عند البائعات الشعبيات، في سوق (الصفاء) ثم نستفسر عن اهميته بالنسبة لهن وتقدرن.

اخذنا طريقنا نحو (الصفاء) وهو سوق شعبي تباع فيه مختلف الحاجيات بما في ذلك الطيور والاثاث القديم والمسمعل، والالات الكهربائية وغيرها، وتوجهنا فوراً صوب امرأة لها من الصحة والسمنة وطول العمر، مايتسع له هذا الميسط الصغير المشحون بالحاجيات البسيطة والصغيرة، المرعى بعضها على الأرض والعلاقة في السقف، او على الجدران، او محشورة في زوايا لا تعد ولاتحصى، وكانت امانتا طاسة نحاسية فيها مجموعة من القراص الخرز المقرنصة وفيها سبعة نقوب، ولما سألنا عن طلباتنا، قلنا لها، اننا نرغب في شراء بعض هذه الخرز فترحبت بنا وتكررت ان الكثير من السواح الاجانب يشترون هذا النوع وخاصة النساء منهم، ثم سألنا عن غايتنا من شرائه، قلنا لها باننا سنستعمله ازراراً لقمصاننا فاستغربت المرأة، ثم جاء دورنا في طرح الاسئلة وكان اول سؤال وجهته لها عن الاستعمال الحقيقي لهذا النوع من الخرز، قالت:-- انه يستعمل لابعاد الشر وحراسة الاطفال من عيون الحساد، ثم سألتها عن اسم الخرز الواحدة.. قالت:--



مشهد من مسلسل النسر وعيون المدينة .. قادر بيك (خليل شوقي) رؤوف بن اسماعيل جبلي (مقداد عبد الرضا)



مشهد من مسلسل النسر وعيون المدينة .. قادر بيك (خليل شوقي) رؤوف بن اسماعيل جبلي (مقداد عبد الرضا)



شارع النهر موديلات .. وبنات



الملك غازي الاول على فراشه بالبدشاشة البجدادية يعرّف على العود، وهي صورة نادرة